DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXX. VRYDAG den 8sten DECEMBER 1882. No. 49.

UITSLUITEND AGENT
VOOR EUROPA:
E. ELSBACH
te Parys.

KENNISGEVING.

DE ondergeteekenden brengen ter kennis van een ieder dat zy de zaak in rum enz. op denzelfden voet als tot nu toe, zullen voortzetten.

Curaçao den 7 November 1882.
Gh & H. EVERTSZ.

LET WEL!

DE ondergeteekende heeft met de laatst aangekomene stoom- en zeilschepen de navolgende versche artikelen ontvangen, als:

Fransche en Amerikaansche Aardappelen in vaten en kisten, Pure Azyn á *f* 3. 50 per damejean, alsook andere soorten do., Beschuiten in vaten en blikken, als: Medium, Zwei backs (lange en ronde), fyne Butter en Water Crackers, Soda en beste kwaliteit Pilot en Navybread, Stolksche, Ronde, Friesche en Amerikaansche kaas, Bokking, Bakeljaauw, Gerookte en Gepekelde Tongen, Gerookt Vleesch, Hammen, Shoulders, zeer goede kwaliteit Corned Beef in vaatjes van 25 Amerikaansche ponden, Family Beef per Kilo, Boter en Reusel in vaatjes en blikken, Ryst, Hollandsche en Amerikaansche Broodsuiker, Witte Suiker van Martinique, Pto. Rico suiker, Papilons van Valencia, Panelas van Maracaibo, Groene en Zwarte Thee, Beste kwaliteit Coro koffy, Okker en Hazelnoten, Kruidnagel, Notenmuskaat, Peper, Kaneel, Anyszaad, Pto. Rico Peper, Rozynen, Krenten, Amandelen, Pruimen, Gedroogde Appelen, Vermecelli, Zwarte en Witte Kanariezaad, Arabische Gom, Seidlitz powder, een groot assortement geconserveerde eetwaren in blikken, als: Potted Tongue, Ham, Beef, Lunchtongue en Salmon, Sardynen in olie, ditto in mostard, Gemarineerde Sardynen, Russische Sardynen per vaatje en per stuk, Lima Beans, Green peas, Green Corn, Melk in blikjes (Eagle brand), Boekweitmeel in pakjes van 2 Amerikaansche ponden, zeer geschikt voor alle soorten van gebak, Tarwe, Rogge en Maismeel, Witte en Gele Mais, een groot assortement Bocalen, Bier- en Waterglazen, Wynroemers, Likeurkelkjes, Bitter en Wyn Karaften, eene groote verscheidenheid Lampglazen en Pitten, zeer goede kwaliteit Rytuigensmeer in doosjes van ½ kilo á 35 c., zeer beroemd in New York, onderscheidene soorten Pickles, Fransche Saus, Fransche Mostard in fleschjes, Kerosene-, Zoet-, Kokos-, Amandel-en Castor-olie, zeer goede kwaliteit Hollandsche sigaren van verschillende pryzen, zeer goede kwaliteit Cigarrillos per pakje en per kist, Amerikaansche Pruimtabak, Amerikaansche Tabak in bladen, een assortement Pypen, Verfkwasten, Wiegstoelen, Vuilnisblikken, Zweedsche en Amerikaansche Lucifers per gros en per dozyn, een groot assortement Suikergoed, Gelegenheidscadeaux, zeer goede kwaliteit Drop, Beste Eau de Cologne, Raspberry Stroop in heele en halve flesschen, alsmede:

Onderscheidene soorten Wynen, als: Cherrywine, Portwyn, Roode Tafelwyn, Château Margeaux, Château Lafitte; Likeuren als: Curaçao, Persico, Anisette, Rose, Parfait Amour; Dubbelde kroon Jenever in kruiken per kist, Jenever in flesschen per kist, Brandy per kist, Lager Bier per kist en per dozyn, Witte en Bruine Iulandsche Boonen per zak á *f* 9.—, enz. enz.

ALLES IN HET GROOT EN KLEIN.

Wordt beloofd eene opregte en prompte bediening.

Curaçao den 19 Mei 1882.
W. SPROCK,
Prinsenstraat.

DE ondergeteekende, Vertegenwoordiger "der Maatschappy tot Exploitatie van de Curaçaosche Haven- en Bruggedienst", brengt mits deze ter kennis van belanghebbenden, dat abonnementskaarten voor het overvaren met de stoompontten, te zynen kantore, boven het pakhuis van den heer Elias M. Curiel, van des morgens 7 tot 12, en van des namiddags 1 tot 6 uren, by den heer *J. W. van Alphen* verkrygbaar zyn.

J. S. VAN BEELEN.

Curaçao, 16 November 1882.

TE HUUR



HET bovengedeelte van de onlangs nieuw opgebouwde en ineengetrokken HUIZEN onder Nis. 243 en 267, gelegen in de Willemstad, aan den hoek van de Prinsen- en de Kuiperstraat. Te bevragen by

C. SPROCK Cz.

Curaçao den 5 September 1882.

TE KOOP
by Mattey & Van Eps,
MEDIA REGALIA
VAN HAJENIUS.

ALLERMOOIST
EN GOEDKOOP
zyn de navolgende goederen dezer dagen ontpakt aan de Overzyde by P. C. GORSIRA, als:

DAMESHOEDEN van Ital. stroo en van wit satyn, dito van zw. stroo en van zw. fluweel, Meisjeshoeden in soorten, Hoeden en petten voor jongens, Id. voor heeren, van den geringsten stroohoed tot en met de *claque*, Haarvlechten-, Amazones-pluimen voor dameshoeden-, Glacé handschoenen voor dames, met 1, 2, 4 en 6 knoopen-, Ditto voor heeren, met 1 en 2 knoopen-, Eene ryke assortiment Bottines en Schoenen voor Dames en Meisjes-, Wandelstokken-, Eene menigte soorten *tulles* en *blondes*-, Linnen Creas en Huislinnen-, Linnen en Batisten Zakdoeken-, Wollen Tafelkleeden-, Damasten Tafellakens en Servetten-, Uitmuntend Linnen Drill voor Pantalons-, Piqué beddespreien-, Turksche hand- en Waschdoeken-, Corsetten-, Heerenhemden met effen en *plissé* fronts-, Dames-Parasols en En tout cas-, Parapluies-, Jongenscostumes-, Likeurkelders en Sigaren-standaars met en zonder muziek-, Bijouterie-kistjes-, Naaikoffertjes-, Staande en Hanglampen-, Tapyten van diverse afmetingen en nog vele andere artikelen.

TE KOOP
by J. S. Scheidelaar,
Overzyde.

HOLLANDSCHE Sigaren, Likeur en Bitter, Zwarte en Groene Thee, Groene Kaasjes, Eetlepels, Vorken en Messen, Engelsche Scheermessen, Eau-de-Cologne, Cocos Zeep, Kerkwierook, Lampenglazen en Pitten, Boekjes Goud, Albums, Bascules, Tafelbascultjes, Maten en Gewichten.

Loodwit in vaatjes van 1 2½ Kilo, Spaansch- en Friesch Groen, Geeloker, in vaatjes van 100 en 50 Kilos, enz.

Mokers, Keggen, Potten en Komforen, Duim- en Kruishengsel, Deursloten, Handzagen, enz.

Compositie-bladen en Huidspykers, Hollandsch Laken en Flanel in soorten.

LEEST HIER
wat wederom by W. SPROCK tegen billyke pryzen te bekomen is:

Versche Hamburgsche Roastbeaf, Beafsteak, Soep en Bouillon in blikken, zeer goede kwaliteit Worst, alsook een groot assortement Hollandsche Geconserveerde Eetwaren in blikken, als Kalfs en Ossengehakt, Keulsche Fricadellen, Tuin worteltjes, Doperwtjes, Schorseneeren, Peultjes, Sucade en Ontbytkoeken, Zwitsersche Kaas, Bruine Boonen en Gort, Verwwaren, Lood en Zinkwit, Verwolie, *Aromatische Bitter*, zeer goed voor maagpyn als anderzins, die door de voornaamste doctoren van Europa gerecommandeerd wordt, en waarvan hunne certificaten om de fleschen gewikkeld zyn.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract der na te meldene artikelen, welke successivelyk mogten benoodigd zyn voor 's lands dienst gedurende het aanstaande jaar **1883**; als:

a. Goed drinkbaar putwater ten behoeve der forten Amsterdam en Rif, per boco;
b. Kerosene-olie (goede Kwaliteit) ten behoeve der lichttoestellen, Politie-wachten, Garnizoen enz. op Curaçao, Klein Curaçao, Bonaire en Aruba (per liter);
c. Brandhout (goede Kwaliteit) ten behoeve van de landsbakkery alhier (per bos).

Gegadigden gelieven op *Dingsdag* 12 *December dj.* uiterlyk tot op den middag, hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering als anderzins inlichtingen zal kunnen bekomen.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverantie behoudt het Gouvernement zich voor.

Willemstad, den 24 November 1882.
De Administrateur van financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

AANBESTEDING.

DE administrateur van financiën in deze kolonie, zal onder nadere goedkeuring van den heer Gouverneur van *Curaçao* op *Dingsdag den 12en December dezes jaars*, des middags te 12 ure, by contract aanbesteden:

Het verlichten van de straten in het stadsdistrict op dit eiland, met levering door den aannemer van olie en verdere benoodigdheden voor die verlichting, gedurende het a. s. jaar 1883.

De voorwaarden liggen ter inzage van belanghebbenden ter administratie van financiën, alwaar de inschryvingsbiljetten op bovengemelden dag vóór het vallen van het middagschot moeten bezorgd worden.

De belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

Willemstad, den 24 November 1882.
De Administrateur van Financiën
voornoemd,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract van diverse benoodigdheden ten behoeve van 's Lands Hospitaal, welke successievelyk mogten benoodigd zyn gedurende het aanstaande jaar **1883**, als:

Winkelwaren:

Hollandsche en Amerikaansche boter, Broodsuiker, Bruine suiker, Gemalen koffy, Zwarte thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, Sago, Arrowroot, Pruimen, Gedroogde appelen, Rozynen, Aardappelen, Uijen (roode), Bougies (Stearine- of Spermaceti Kaarzen), Gele Amerikaansche zeep, Lampkatoen, Groene erwten per kilogram, Azyn per liter, Olyf- of Zoetolie per flesch.

Dranken:

Roode wyn, Rhyn-, Madera-, Malaga- en Port-wyn, Hollandsch bier per dozyn fleschen, Ale en Porter per dozyn halve fleschen, Genever per kleine groene kelder, Rum per liter.

Diversen:

Zoete en Karnemelk per liter, Eijeren, Kippen, Giganboos, Tomaties, Limoenen, Bananen per stuk, Soepgroenten, Pompoenen, Prey (lange uijen), Spinasie, Komkommers, Postelein, Snyboonen, Lange kalbas, Witte kool, Biet, Komkommersalade per kilogram.

Zullende de inschryvingen voor elke der afdeelingen Winkelwaren, Dranken, Diversen *afzonderlyk* geschieden.

Gegadigden gelieven op *Dingsdag den* 12 *December dj.*, uiterlyk tot op den middag, hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering, als anderzins inlichtingen zal kunnen bekomen.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverantiën behoudt het Gouvernement zich voor.

Willemstad, den 24 November 1882.
De Administrateur van financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

AANBESTEDING.

DE administrateur van financiën in deze kolonie, zal, onder nadere goedkeuring van den heer Gouverneur, op *Dingsdag den 12en dezer*, des middags te 12 ure, by contract aanbesteden:

Het schoonhouden der straten, wegen en pleinen aan de Overzyde dezer haven gedurende het a. s. jaar 1883.

De inschryvingsbiljetten zullen ter administratie van financiën op bovengemelden dag, uiterlyk vóór het vallen van het middagschot, moeten worden bezorgd, alwaar de voorwaarden ter lezing van belanghebbenden liggen.

Des verkiezende kunnen de belanghebbenden by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

Willemstad, den 1 December 1882.
De Administrateur van financiën
voornoemd,
J. C. MENSING.

POST-KANTOOR.

BEKENDMAKING.

NAMENS het Bestuur der Kolonie wordt hierby aan belanghebbenden bekend gemaakt dat, voortaan *te beginnen met de aanstaande maand December*, de pakketschoener *op den 7 van elke maand van hier naar St. Thomas zal vertrekken* ter overbrenging en afhaling van mailpakketten; zullende gemelde schoener, weer en wind daartoe dienende, *daags na de terugkomst van St. Thomas, alhier*, vertrekken naar de *bovenwinds-eilanden.*

Het publiek zal daardoor in de gelegenheid worden gesteld om, eenmaal 's maands, brieven en andere stukken te verzenden naar de bedoelde eilanden.

Willemstad, den 23 November 1882.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

POST-KANTOOR.

BEKENDMAKING.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt dat by Gouvernements Besluit van den 23n dezer N°. 575 het volgende is bepaald:

a. dat na aankomst van een mail vaartuig met pakketten uit Europa aan boord, een witte vlag met een blaauw blok er in onder de Hollandsche vlag aan den vlaggestok op het Waterfort zal worden geheschen tot een sein, dat de brieven aan het post-kantoor ter afgifte gereed liggen.
b. dat wanneer een mail vaartuig met pakketten uit *Europa* aan boord, tusschen *drie* uur des namiddags en *tien* uur des avonds binnen komt, de brieven, *tot uiterlyk drie uren na de aankomst der pakketten*, aan belanghebbenden zullen worden uitgereikt.
c. dat byaldien een vaartuig als boven bedoeld, *na tien uur* des avonds en vóór *zes uur* des morgens binnen komt, de bezorging der pakketten op het post-kantoor en het sorteren van de brieven *eveneens dadelyk zal plaats hebben* en dat alsdan om *zes* uur des morgens van het Waterfort een kanonschot zal gelost worden, terwyl door het gelyktydig of later hyschen van de hierboven vermelde vlag, het sein zal worden gegeven, dat de brieven kunnen worden afgehaald.

Curaçao den 24 November 1882.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

M. Bais, Marius A. Correa 2, J. A. Correa, C. Z. de Haseth, P. de Gorter, Dauia y Co., A. Guilhoux, D. H. Hernanda, Felix Jesurun, J. B. Kryt adres K. J. Hildeman, C. Landaeta adres D. Ricardo, P. Leon, J. H. Osorio, J. Palm, R. Rodriguez adres J. H. Osorio, J. A. Serrano, F. Vence, A. V. var der Velde.

Scheepsbrieven:

Frank S. Marsh, W. Beck.

Niet verzonden krachtens art. 11 *van het verdrag van Parys:*

Hijos de J. R. Blanch Pto. Cabello para remitir al Sr. Rafael Jugo, Valencia, Ramon Pons, Maracaibo.

Willemstad, den 8 December 1882.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

OPROEPING

van Debiteuren en Crediteuren.

DE ondergeteekende in hoedanigheid van gevolmagtigde van de erfgenamen in den boedel van wylen den Heer HENDRIK JOHAN FREDERIK VAN GRIEKEN, roept hierby op al degenen, die eenige vorderingen hebben tegen- of aan bovengenoemden boedel schuldig zyn, om binnen den tyd van *vier weken* hunne vorderingen in te dienen of het verschuldigde by hem te voldoen, ten kantore van de firma der Heeren *J. & H. Jones.*

Curaçao den 5 December 1882.
J. A. JONES.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 9 December 1882.
De Heer C. Sprock Cz.



Nederlandsch Amerikaansche Stoomvaart Maatschappy.

De eerste klasse Stoomschepen dezer Maatschappy

Rotterdam, Amsterdam, Schiedam, Zaandam, Leerdam, Maas, W. A. Scholten, P. Caland,

vertrekken des

WOENSDAGS

van NEW YORK beurtelings naar

Amsterdam en Rotterdam

in aansluiting met de Stoomschepen

Caracas en Valencia

van de

RED D LIJN.

PASSAGE PRYZEN:

van CURAÇAO naar ...... { AMSTERDAM, ROTTERDAM,

Kajuit ..**$ 130.** Heen en terug ..**$ 260.**

Voor billetten en nadere informatien vervoege men zich by

de Agenten
RIVAS & BRAASCH.

H. CAZAUX,
Hoofd Agent der
Nederlandsch- Amerikaansche Stoomvaart Maatschappy,
27 South William St., New York.

Societeit "DE GEZELLIGHEID".

BUITENGEWONE Algemeene Vergadering op Woensdag den 13 dezer, des avonds te 7 uren.

Curaçao, 7 December 1882.
Namens het Bestuur,
De Secretaris,
JOHAN GAERSTE.



SIPHIJLIS

Verkregen of wel overgeërfd, pas ontstane of verouderde, **vloeingen, huidziekten, huiduitslag,** en andere **bloedsveranderingen** die er door ontstaan, **mond en keeluitslag, beenontsteking, klieren Rhumatisme Zweeren**; enz.enz.

GEHEIME ZIEKTEN

Zekere en radicale genezing van de meest veronderde en aan alle behandeling, weerspannige Ziekten, door de

BISCUITS DÉPURATIFS van Dr OLLIVIER

DE EENIGE GOEDGEKEURDE door de Academie de Médecine van Parijs.
DE EENIGE GEAUTORISEERDE door het fransche Gouvernement.
DE EENIGE AANGENOMENEN in de hospitalen van Parijs.

Nationale belooning van Frs. 24.000

Dit médicament, sedert 60 jaren door de voornaamste geneesheeren gebruikt, als het krachtdadigste van alle *Zuiveringsmiddelen* is het eenige *in de geheele wereld* dat zijne eere en onderscheidingstitels bezit.

ALGEMEEN ENTREPOT: **62, rue de Rivoli, te Parijs**

Iedere doos bevat eene brochure die Ziekten betreffende

Voor JAVA bij **Wannée & van Aalst** *te Samarang*
MATTEY en van EPS.

VERNOMEN hebbende dat enkele personen er op uit zyn, de werklieden, die zich verbonden hebben als zoodanig in dienst van de Panama Kanaal-Maatschappy te treden, over te halen de door hen aangegane verbindtenis niet na te komen door hen allerlei onwaarheden te vertellen en vrees aan te jagen, de plaats als uiterst ongezond, ja doodelyk afschetsende, zoo dat een ieder die er na toe gaat, daar binnen kort zyn graf moet vinden, zie ik my verpligt die beweringen openlyk te logenstraffen.

Zy die my kennen, weten maar al te wel dat ik in geen geval myn naam zou leenen aan eene zaak, die in het minst op het nadeel van myne medeburgers zou kunnen uitloopen. Met de innige overtuiging myne behoeftige landgenooten een weldaad te bewyzen, heb ik het Agentschap van de Panama Kanaal-Maatschappy aanvaard en blyf ik my belasten met het contracteeren van werklieden voor die Maatschappy.

Groot zyn de voordeelen, die èn de werklieden èn hunne betrekkingen op Curaçao, door de voorwaarden van het contract verzekerd worden. Immers, een groot aantal werklieden kan tegen hoog loon — twee gulden vyftig cents daags — voor geruimen tyd vast werk bekomen. Het contract wordt aangegaan voor een jaar; na verloop van dien tyd krygen de werklieden vrye overtogt naar huis. Tegen vyf en zeventig cents daags verbindt de Maatschappy zich voor de werklieden goed en voldoend voedsel verkrygbaar te stellen. In geval van verwondingen, in dienst der Maatschappy bekomen, blyven de verzorging en geneeskundige behandeling voor rekening der Maatschappy en genieten de werklieden nog bovendien een derde van hun loon, terwyl in geval van ziekte de Maatschappy evenzeer de verzorging en geneeskundige behandeling voor hare rekening neemt en een vierde van het loon uitkeert. De hospitalen worden bestuurd door Zusters van Liefdadigheid, terwyl de plaatsen waar gewerkt wordt, geregeld door R. C. geestelyken bezocht worden. Op Zon- en feestdagen wordt niet gewerkt. Wenschen zy die zich verbinden, een gedeelte van hun loon aan hunne betrekkingen alhier te zien uitgekeerd, dan stelt de Maatschappy daartoe de gelegenheid open. Ten gevolge van deze laatste bepaling hebben zy, die tot nu toe zich hebben aangemeld, reeds ongeveer tien duizend gulden per jaar aan hunne betrekkingen verzekerd. Is dat alles dan niet voordeelig èn voor de werklieden èn voor Curaçao?

Overbodig zal het zyn te verklaren, dat de behandeling der werklieden goed en menschlyk is; dit brengt het belang der Maatschappy mede die zoovele duizende werklieden noodig heeft en voorzeker niet door slechte behandeling de immigratie zal tegenwerken. Alle berigten die daaromtrent verspreid worden, zyn valsch en hun oorsprong verschuldigd aan kwaadwilligheid of eigenbelang. Men vergete ook niet, dat de Columbiaansche Regeering op haar grondgebied geene mishandeling zou toelaten.

Wat aangaat de gezondheid der plaats, het moge waar zyn, dat Colon voor enkele gestellen minder geschikt is, ofschoon het niet te ontkennen valt dat ook ten deze de zaak oneindig zwarter wordt afgeschilderd, dan zy inderdaad is, maar niet Colon is de bestemming der werklieden, integendeel juist die plaatsen, waar de kooplieden van Colon en Panama, gewoonlyk tot herstel van gezondheid heengaan.

Dat zy die zeggen het wel te meenen met hunne landgenooten [illegible] trachten af te houden eene verbetering [illegible] hun lot te zoeken, met open vizier voor den dag komen om de juistheid van hunne beweringen te staven! Doen zy dat niet en werken zy de goede zaak slechts onder de hand tegen, dan zyn zy niet waard dat iemand naar hen luistert.

Curaçao, 5 December 1882.
WILLEM P. MAAL.
Agent van de Panama Kanaal-Maatschappy.

KOMO mi ta informá koe tien heende koe ta instiga é trahadónan, koe a toema sierbisji komo tal seerka Koompania di Kanaal di Panama, pa nan no koempli koe nan koompromíso, koontando nan oen hopi mientira i spantando nan koe klima di e loega, oenda nan ta bai traha, ta asina maloe, sí asina mortal, koe toer eesnan koe bai meesteer moeri proonto, — mi ta mira mi obligá di deesmeenti públikamente toer e kweentanan aï.

Toer heende koe konose mi sabi masja boon koe lo mi lo no preesta mi nomber pa oen koos koe lo poor bin salí na di mínimo perhuicio pa mi compatriotanan. Ta al contrario koe inteensjoon i koonviksjoon di hasi oen bondad na mi paisanonan koe ta deen necesidad, koe mi a acepta Ageencia di Koompania di Kanaal di Panama i koe mi ta koontinua encargé di koontrakta trahadó pa e Koompania.

Grandi ta e beentahanan koe ta worde doená, segoen koondisjoonnan di e kontrakt, tanto na é trahadonan mees, komo na nan famíanan aki. Oen grandi noember toh di trahadó poor hanja pa oen boon pagameentoe — doos gulden i mei pa dia — trabauw vast pa largoe teempoe. E kontrakt koe nan ta worde hasí pa teempoe di oen anja; deespwees di e teempoe aï e trahadónan ta hanja pasasji liber pa boolbe na nan tera. Koompanía ta koomprometé pa hasi é trahadónan hanja alimentoe o koemienda boon i suficiente pa sienko reá (seteanta i sienkoe eens di gulden) pa dia.— Na kasoe di hirida hanjá na sierbisji di Koompania, e ta paga kwidansa i dokter, i e trahadónan hiridá lo hanja ademas oen tercera parti di nan sueldo, miéntras koe, na kasoe di enfermedad nan lo worde kwidá tambe i hanja dokter pa kweenta di Koompania, koe ademas lo doena nan oen kwartoe di nan sweldo.

Hospitaalnan di Koompania ta para bauw di direccion di Moonhanan di Caridad, mieentras koe loeganan oenda ta traha, ta worde bisjitá koe regularidad pa pader katolíca. Djadoemiengoe i dia di fieesta no ta traha.

Si e trahadónan koe hasi koontrakt ta desea pa nan famía aki ricibi oen parti di nan sweldo, Koompania ta pone nan na okasjoon di hasi eesaï.

Na koonsekweensja di e último koondisjoon aki, e trahadónan koe a hasi kontrakt, a sigoera nan famíanan aki seerka di djees mil gulden pa anja kaba.

Toer eesaï no ta beentahoso tantoe pa e trahadónan komo pa Corsouw?

Lo ta di mas declara koe tratameentoe di trahadónan lo ta boon; eesaï ta na interees di Koompania mees, koe tien meesté di tantoe mil di trahadó i koe sigoer lo no bai stroba immigrasjoon tratando trahadónan maloe. Toer notisja koe ta worde plamá tokanti eesai ta falsoe i ta bini di heende koe kié empresa di Koompania maloe o koe kié defeende di e moda aï nan interees. No laga noos loebida tambe, koe gobierno Coloombiano lo no permití maltratameentoe riba soe tera.

Awoor, poor ta berdad koe Colon no ta oen

loega moetjoe boon pa sjertoe koonstitoesjoon, aanke no ta di neenga koe nan ta pinta e loega aï mas maloe koe e ta en realidad; ma no ta na Colon e trahadónan ta bai traha, ma al koontrario na e poentoenan oenda komersjantinan di Colon i Panama sa bai pa restablece nan saloed.

Laga eesnan koe ta bisa koe nan kié nan koompatriotanan boon, ma koe ta stroba nan di boeska moda di dreetja nan swerte, laga nan bini, noos ta bisa, koe kara habrí na loes pa bien soostene berdad di lo ke nan ta sigoera! Si nan no hasi eesaï i sigui stroba oen boon koos bauw di man, anto nan no ta digno tampoco pa heende skoetja nan.

Corsouw, 5 December 1882.

WILLEM. P. MAAL,

Ageente di Koompania di Kanaal di Panama.

BEVALLEN op heden, van eene dochter, EMMA L. PENHA, echtgenoot van MORDy. S. L. MADURO.

Curaçao den 8 December 1882.

Kennisgeving aan familie en vrienden.

C U R A Ç A O.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*December.*

1 duit. stoomb. Bavaria, 3520 km., Lubbe, Savanilla.

ven. bark Diario, 23 km., Fernandez, VeladeCoro.

eng. stoomb. Californian, 3871km., Fost, Pto. Cabello.

„ schr. Anna Ulrich, 101km., Crafton, Trinidad.

ned. bark Ma. Eliza, 28 km., Quant, Aruba.

ven. „ Nva. Constitucion, 27 km., de Paula, Pto. Cabello.

2 ned. schr. Cleopatra, 111km., Andreas, Pto. Cabello.

eng. „ Frith & Murphy, 136 km., Hassell, St. Thomas.

ned. bark Experiencia, 39 km., Martyn, Bonaire.

4 am. driem. schip Maud Briggs, 672 km., Bryant, Bangor.

ven. schr. Victoire, 91 km., Sasso, Pto. Cabello.

„ „ Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.

ned. „ Otilia, 93 km., van Grieken, Rio Hacha.

ven. bark Remigia, Velasquez, Pto. Cabello.

néd. „ Climax, 15 km., Booi, Bonaire.

5 „ schr. Colon, 154 km., Montanus, Aruba.

„ bark Isabel, 44 km., Hart, Bonaire.

6 „ „ Zilia, 18 km., Pellegrin, Bonaire.

eng. stoomb. Maracaibo, 1391km., Reith, Maracaibo.

ned. bark Zephyr, 17 km., Ellis, Bonaire.

„ „ Amistad, 21 km., Petrona, Bonaire.

„ „ San Juan, 15 km., Pernet, Bonaire.

am. stoomb. Caracas, 4258km., Hopkins, NewYork.

7 ned. bark Ipolita, 12 km., Prince, Zee.

UITGEKLAARD.—*December.*

1 duit. stoomb. Bavaria, Lubbe.

ven. bark Caribe, Zoutzigt.

eng. stoomb. Californian, Fost.

ned. bark Ma. Eliza, Quant.

„ schr. Leonor, Willems.

„ bark Vesta, Torbed.

ven. schr. 9 de Agosto, Dominguez.

col. „ Nva. Colombia, Jandroep.

2 ven. „ Ma Belle, Tinoco.

ned. bark Ipolita, Prince.

4 „ „ Experiencia, Martyn.

ven. schr. Caribe, Dominguez.

„ „ Ernestina, Debrot.

5 „ bark Diario, Fernandez.

col. schr. Saeta, Cruz.

ned. bark Climax, Booi.

„ schr. Clara May, Ludwig.

6 ven. bark Aurora, Royer.

ned. schr. Guillermina, Scopean.

„ bark Zilia, Pellegrin.

„ schr. brik Stella, Klip.

„ bark Amistad, Petrona.

7 am. stoomb. Caracas, Hopkins.

ned. bark Isabel, Hart.

„ „ Ipolita, Prince.

„ „ Zephyr, Ellis.

eng. stoomb. Maracaibo, Reith.

☞ *By deze Courant behoort een Byvoegsel.*

AANGEKOMEN: Woensdag. den 6, van Maracaibo, het Stoomschip van de Red D line *Maracaibo*, Kapitein *Reith*, en is heden wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 317 kisten, enz., koopmanschappen voor Curaçao en 5469 do. voor New York.

— van New York, het Stoomschip van de Red D line *Caracas*, Kapitein *Hopkins*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken. Lading 2982 kisten, enz., koopmanschappen voor Curaçao.

VERTROKKEN: Vrydag, den 1, naar New York, het Stoomschip van de Red D line *Valencia*, Kapitein *Hess*.

— naar Pto. Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Bavaria*, Kapitein *Lubbe*.

— naar Savanilla het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Californian*, Kapitein *Fost*.

Woensdag den 6, naar Amsterdam, de Nederlandsche Schoenerbrik *Stella*, Kapitein *Klip*.

Gisteren, naar het eiland St. Kruis, Zr. Ms. Stoomschip *Alkmaar*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *T. C. Gobée*.

— naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

Telegraphische Berigten.

Wy ontleenen aan de *St. Thomas Bulletins* tot den 24 Nov., de volgende berigten:

Generaal Menabrea wordt tot Italiaanschen ambassadeur te Parys benoemd.

Gladstone zal waarschynlyk als *premier* aftreden, en Lord Childers zal tot die hooge betrekking benoemd worden.

Aanstalten worden gemaakt voor eene Fransche expeditie naar Madagascar.

Grévy was lydende aan een ligte ongesteldheid, doch hy is volkomen hersteld.

Het Oostenryksche Budget-Comité heeft in zyn verslag te kennen gegeven dat een oorlog met Rusland in de toekomst onvermydelyk is.

Een later berigt meldt dat de betrekkingen tusschen Oostenryk en Rusland zeer vriendschappelyk zyn.

De Giers, eerste minister van Rusland, is op een bezoek by Bismark; dit wordt beschouwd als een bewys van toenadering van de zyde van Rusland.

Groote overstroomingen en stormen hebben in Frankryk plaats gehad.

Vyf en twintig anarchisten zyn te Lyon gearresteerd.

De telegraphische berigten, voorkomende in de Couranten van New York met de *Caracas* aangebragt, loopen tot den 28 Nov.

De Fransche Senaat heeft het traktaat door de Brazza met Koning Makoko van Congo gesloten goedgekeurd.

De Engelsche Regering onderzoekt de kwestie van de Congo rivier.

Ook wordt in Engeland de kwestie van Madagascar besproken; naar de meening van Lord Granville bestaat er geen tractaat dat aan Frankryk het regt geeft het protectoraat over Madagascar uitteoefenen.

Gambetta heeft zich met een pistool die hy in handen had, aan de hand gewond. Ofschoon hy tengevolge daarvan hevige koorts had, is de verwonding niet van gevaarlyken aard.

180 studenten, die aan de laatste demonstratien hebben deelgenomen zyn te St. Petersburg gearresteerd.

Lesseps heeft verklaard dat hy stellig geloofde dat de doorgraving van het Panama Kanaal in 1888 ten einde zal worden gebragt.

Zware overstroomingen van den Rhyn en Moselle, hebben groote schade in Duitschland veroorzaakt.

Correspondentie uit New York.

New York, 9 November 1882.

Uw correspondent te New York en menigeen zyner Hollandsche vrienden vernamen met belangstelling de aankomst van uwen nieuwen gouverneur, door uwe geachte Courant. Ook de staat New York zal zich weldra in eenen nieuwen gouverneur kunnen verheugen, doch wiens benoeming met oneindig meer moeijelykheden gepaard ging dan by u het geval was. De verkiezingen in verschillende staten voor hoofdambtenaren was vry woelig uit hunnen aard. En in eens zyn de meeste Staten daarby tot het Democratische beginsel overgeheld. De Republikeinen hebben eene ongewone nederlaag bekomen; doch dragen ditmaal door knoeijeryen daarvan zelve schuld, en mogen zich gelukkig achten dat het ditmaal geene Presidenten-verkiezing gold. Zelfs Massachussetts dat immer met het Republikeinsche systeem dweept, heeft Generaal Butler als democratisch gouverneur gekozen. Ofschoon de Hollanders, vooral van den meer gegoeden stand, gewoonlyk hunne stemmen voor Republikeinsche kandidaten uitbrengen, zyn velen thans geheel met andere gedachten bezield geweest. Of deze wisseling nu in het eind tot verbetering zal leiden is eene vraag die moeijelyk te beantwoorden is. Een goed gevolg zal het hebben, de andere party zal meer op hare hoede zyn en zich van een hoeveelheid kaf moeten zuiveren. — Nederlandsche belangen zyn te New York zeer stil. De Societeit "Eendracht maakt macht", die 33 leden telt, allen Hollanders, zullen, by gelegenheid van het aanstaande St. Nikolaasfeest, Hollandsche comediestukjes opvoeren. — Het verongelukte stoomschip Edam zal spoedig door een ander groot 3000 ton en van staal gebouwd, vervangen worden — De Nederlandsche Gezant von Weckherlin, is sinds eenige weken te New York en resideert in het Brevoort House. — De beide stoombootlynen brengen steeds een groot aantal passagiers over, waarvan de meesten naar het Westen gaan, om hun geluk te beproeven.

M. C.

Uit Nederlandsche Couranten.

— De Provinciale Staten van Noord-Holland hebben gekozen tot lid der Eerste Kamer den heer P. N. Muller, met 42 stemmen, by herstemming met den heer A. C. Wertheim, die 18 stemmen verkreeg.

— Te Amersfoort zyn voor de verkiezing van een lid der Tweede Kamer van de Staten-Generaal uitgebracht 1859 geldige stemmen. Verkozen is Graaf van Bylandt met 1285 stemmen. De heer van Gorkom verkreeg 562 stemmen.

— Te Londen werd den 23 Oct. ten stadhuize een door den lord-Mayor gepresideerde vergadering gehouden, ter bespreking van Engelands deelneming aan de koloniale en internationale uitvoerhandel-tentoonstelling te Amsterdam. Krachtens de gevallen besluiten zal de medewerking van de *Society of Arts* ingeroepen, en zullen pogingen gedaan worden om van de regeering een subsidie te erlangen.

— De loge *La Vertu* te Leiden heeft den 20 Oct. haar 125-jarig bestaan huishoudelyk gevierd. Z. K. H. de prins van Oranje, grootmeester-nationaal der orde, gaf door zyne tegenwoordigheid een blyk van belangstelling.

— Het arbitrage-congres te Brussel was den 18 Oct. weder vergaderd. Door den heer Tachard werd voorgelezen een brief van den heer Dolfuss, lid van den Duitschen Ryksdag, houdende protest tegen de inlyving van Elzas by Duitschland. Hyacinthe Loyson en generaal Turr hielden vervolgens voordrachten, die veel byval vonden. Laatstgenoemde had tot onderwerp zyner rede: de gedwongen militaire dienstplicht als het beste middel ter beperking van de oorlogen.

— De centrale commissie tot verzorging der uit Rusland gevluchte Israëlieten, heeft den 25 Oct., onder voorzitting van den lord-mayor, eene laatste byeenkomst gehouden, waarin het nog aanwezige fonds, met wat er nog by kan komen, aan de commissie van uitvoering is overgedragen. Vanwege de Engelsche Israëlieten is aan den lord-mayor een dankadres aangeboden voor zyn initiatief tot byeenbrenging van dat fonds.

— Naar wy vernemen is er dezer dagen tegen de houders der buffetten van de Eerste en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal proces-verbaal opgemaakt, wegens het zonder vergunning ten verkoop voorhanden hebben van sterken drank. Men verwacht dat by de eerstvolgende byeenkomst van de Tweede Kamer de afgevaardigden, die gedurende de lange namiddagzittingen in de koffiekamer zich, zooals dit vroeger ongestraft kon geschieden, aan het buffet met een "bittertje" zullen willen verkwikken, eveneens aan eene vervolging wegens overtreding van de drankwet zullen blootstaan, indien dit al niet zal worden voorkomen door zich inmiddels voor de buffetten het vergunningsrecht te verzekeren. Hartverheffend zal het zyn voor eene natie, die 22 millioen gulden 's jaars aan accyns op het gedistilleerd betaalt, indien men voortaan aan beide zyden van het Binnenhof, op de deuren, die toegang geven tot de beide Kamers der Volksvertegenwoordiging, evenals op de gemeenste kroeg, zal kunnen lezen het woord *Vergunning*.

— Men schryft ons:

"Naar aanleiding van berichten, dat dezer dagen tegen de houders der buffetten in de Kamers der Staten-Generaal proces-verbaal zou zyn opgemaakt, wegens het ten verkoop in voorraad hebben van sterken drank zonder vergunning, kan met volkomen zekerheid worden medegedeeld, dat by de politie of justitie van het instellen van dergelyke vervolging *niets* bekend is. Ook de betrokken personen, die toch in elk geval het verbaal zouden moeten onderteekenen, hebben tot dusver dergelyk stuk niet onder de oogen gehad.

"Trouwens, de aanleiding tot het constateeren der hun zonder eenigen grond toegedichte overtreding ontbrak ten eenenmale, aangezien in de koffiekamers in de gebouwen der Staten-Generaal, reeds lang vóór de invoering der drankwet, geen sterke drank meer teegediend werd."

— Over den boterhandel en de boterproductie van Nederland in de jongste tien jaren, heeft de Deensche staatsraad Tesdorpf de volgende mededeelingen gedaan: De boteruitvoer is aanmerkelyk toegenomen, ondanks de slechts zeer geringe vermeerdering van den veestapel in die landen van Europa, welke tot dien uitvoer het meest bydragen. Het aanzienlykst is dit by Denemarken het geval, waar de uitvoer in die tien jaren zelfs verdubbeld is; dan volgt Nederland met een toeneming van $\frac{2}{3}$ in dat tydsverloop. Daarentegen is de uitvoer in Frankryk en Duitschland iets achteruitgegaan. De gezamenlyke uitvoer van Europa bedraagt 188 millioen pond. Wanneer men intusschen weet, dat alleen Engeland – welks boter-invoer sedert 1872 byna verdubbeld is – jaarlyks 234 millioen pond verbruikt, dan behoeft het geen verder betoog dat voor overproductie nog geen vrees bestaat.

Opmerkelyk is de toeneming van de boterproductie in Nederland, namelyk van 43 tot 72 mill. pond, terwyl de veestapel, van 1,065,-800 stuks in 1840, slechts tot 1,471,193 stuks in 1878 vermeerderd is. Een groot deel van de uitgevoerde boter is dan ook *kunstboter*. Van de 14 millioen pond margarine, door New York in de eerste 9 maanden van 1880 uitgevoerd, hebben meer dan *tien* millioen pond hun weg naar Nederland gevonden. Ook uit Rusland wordt daar veel margarine aangevoerd, waarby dan nog gerekend moet worden de in Nederland zelf vervaardigd wordende margarine, die tot bereiding van kunstboter wordt gebruikt. Zoo berekent men dat de hoeveelheid der jaarlyksch in Nederland geproduceerde kunstboter tusschen de 100 en 200 millioen ponden bedraagt. Een groot deel gaat naar Engeland en de Nederlandsche Koloniën, veeltyds onder den naam van "koeboter", zooals op de voor de verzending bestemde blikken doozen te lezen is.

Naschrift. — Van welwillende zyde ontvangen wy het bovenstaande, zynde eene mededeeling in het jongste nr. van het *Landbouw-byblad* van het *Berliner Tageblatt*. Die zending komt als ware zy geroepen! — Wy hadden juist naar aanleiding van een voor een paar dagen gehouden gesprek het plan opgevat om nog eens te herinneren aan het artikeltje in ons blad nº. 41 van 21 Mei dezes jaars. "Over boter- en kaasexport uit Nederland", waarin van opgaven van den heer Staatsraad Tesdorpf – door dezen gedaan op eene den 5 April te Kopenhagen gehouden vergadering der Deensche Landbouw-Maatschappy – korte mededeeling geschiedde. Wy hebben toen den wensch geuit, "dat by de ontwikkeling van de fabricatie van kunstboter het product van deze nyverheid afzonderlyk opgegeven werd in de staten van in-, uit- en doorvoer." Wy herhalen dien wensch met aandrang, opdat er een einde kome aan het uitvoeren van *osseboter* onder den naam van *koeboter*, reeds zoo onbeschaamd geschiedende, dat men zich niet ontziet – gelyk hierboven wordt gezegd – om de blikken doozen van *valsche* etiquetten te voorzien. De Regeering zal – hopen wy – zich een en ander aantrekken, en krachtig helpen bydragen tot zuivering van den boterhandel, tot verbetering van een toestand, die tot veler groote schade reeds te lang geduurd heeft.

— Door de politie te Rotterdam is de volgende belangryke inbeslagneming gedaan:

"Zekere K., die vroeger een sigarenwinkel op den Binnenweg heeft gehad, woonde thans, met eene achttienjarige byzit, in de Coolsche straat, alwaar hy zich uitgaf voor reiziger in tabak. Reeds sinds eenigen tyd was hy aan een winkelier in de binnenstad ongeveer *f* 3 schuldig geweest, en telkens wanneer er met eene quitantie om dit bedrag werd gezonden, had hy onder het een of ander voorwendsel de betaling uitgesteld. Toen nu den 3 Oct. de loopknecht van den winkelier andermaal by hem kwam, verklaarde hy, wel een bankbiljet van *f* 60 te hebben, maar het niet te willen afgeven als hy niet dadelyk geld terug kreeg. De knecht ging met die boodschap naar den patroon terug. Deze gaf hem nu wel het noodige bedrag van *f* 57 en zond hem daarmede naar K., maar vertrouwde de zaak toch niet. Het zou toch niet zoo heel onmogelyk zyn, dat de schuldenaar *f* 57 inpalmde, het bankbiljet hield en naderhand beweerde, het aan den knecht te hebben gegeven. In alle geval, de winkelier ging met den knecht mede en bleef voor de deur wachten. Eenige oogenblikken later kwam de knecht het huis uit, en ja wel, alles was in orde: dáár was het bankbiljet! De winkelier echter, hetzy uit wantrouwen of slechts uit voorzorg, scheen het noodig te achten, zich van de echtheid van het biljet te overtuigen. Hiertoe bestond de beste gelegenheid by de Bybank op de Leuvehaven. Het biljet werd aldaar onderzocht en onmiddellyk naar Amsterdam gebracht, alwaar ten kantore der Nederlandsche Bank werd geconstateerd dat het een valsch biljet was. Nauwelyks was dit bericht hier ontvangen, of de politie nam maatregelen om K. in handen te krygen. Den 4 Oct. kreeg zy hem in de nabyheid zyner buurt in 't oog. Zoodra hy dit bemerkte, ging hy op den loop. Door de agenten vervolgd, nam hy de vlucht naar zyne woning alwaar de politie binnendrong en hem in hechtenis nam. By de daarop gevolgde huiszoeking vond men onder het bed eene kist, bevattende alle noodige litographische toestellen, met gereedschappen en benoodigdheden, die by het maken van valsch bankpapier dienstig kunnen zyn. Doch by nader onderzoek vond men ook een hoop valsche bankbiljetten van *f* 60 en van *f* 1000, eenige reeds geheel andere nog slechts gedeeltelyk afgewerkt. Dit alles werd door de politie medegenomen, terwyl K. naar de gevangenis werd gebracht, te gelyk met zyne byzit, die tydens de arrestatie beschuldigd werd van onlangs alhier een valsch bankbiljet te hebben uitgegeven."

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz'

BIJVOEGSEL

TOT DE

CURAÇAOSCHE COURANT

van den 8sten December 1882 N°. 49.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA
E. ELSBACH te Parys.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN

NEW-YORK,

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1882.	Valencia.	Caracas.	Valencia.	Caracas.	Valencia.	Caracas.
Vertrekt van NEW YORK	Sept. 2	Sept. 20	Oct. 7	Oct. 25	Nov. 11	Nov. 29
* Komt aan te CURAÇAO	9	27	14	Nov. 1	18	Dec. 6
§ Vertrekt van „	12	29	17	3	21	8
Komt aan te PTO. CABELLO	13	30	18	4	22	9
§ Vertrekt van „	13	30	18	4	22	9
Komt aan te LA GUAYRA	14	Oct. 1	19	5	23	10
Vertrekt van „	18	5	23	9	27	14
Komt aan te PTO. CABELLO	19	6	24	10	28	15
Vertrekt van „	19	6	24	10	28	15
Komt aan te CURAÇAO	20	7	25	11	29	16
Vertrekt van „	21	9	26	13	30	18
† Komt aan te NEW YORK	28	16	Nov. 2	20	Dec. 7	25

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Vertrekt van CURAÇAO	Sept. 5	Sept. 22	Oct. 10	Oct. 27	Nov. 14	Dec. 1
Komt aan te MARACAIBO	6	23	11	28	15	2
Vertrekt van „	9	27	14	Nov. 1	18	6
Komt aan te CURAÇAO	10	28	15	2	19	7
Vertrekt van „	13	30	18	4	22	9
Komt aan te MARACAIBO	14	Oct. 1	19	5	23	10
* Vertrekt van „	19	6	24	10	28	15
Komt aan te CURAÇAO	20	7	25	11	29	16

* De Stoomschepen kunnen La Guayra eerst aandoen, om de correspondentie en passagiers aan wal te zetten.

§ De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.

† De Stoomschepen kunnen by hunne terugreis La Guayra aandoen om de correspondentie en passagiers te nemen.

De Stoomschepen van deze lyn zyn uitsluitend voor deze vaart gebouwd en hebben alle gemakken voor passagiers.

De direkteuren behouden zich het regt voor de volgorde van het vertrek der booten te wyzigen, door de eene der drie havens La Guayra, Pto. Cabello en Curaçao voor de anderen te laten aandoen, zonder verdere kennisgeving.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.

"Collegium Curaçao."

PUBLIEK examen op Zondag den 10en December a. s., des avonds ten zeven ure *precies*, in het lokaal der "Buiten-Societeit."

Dames en heeren die belang stellen in het onderwys der jeugd, worden beleefdelyk uitgenoodigd de plechtigheid met hunne tegenwoordigheid te willen vereeren.

Het muziekgezelschap "Harmonie", onder direktie van den Heer *Ulder* zal, door het uitvoeren van eenige uitgelezen stukken, den avond opluisteren.

Curaçao den 30en November 1882.
De Direktie,
A. BROUWER. DANIEL DE SOLA.

BESTUURDERS der Vereenigingen "Tot Nut en Beschaving", "De Harmonie" en de "Buiten-Soctëteit" brengen hierby, onder dankbetuiging aan de HH. Redacteuren der alhier verschynende bladen voor hunne belanglooze medewerking, ter algemeene kennis, dat de Letterkundige en Muzikale Soirée van 25 Nov. jl. heeft opgebracht eene som van *f* 400 netto, die ter beschikking zal gesteld worden van de Tentoonstellings-commissie.

Namens de Commissie van uitvoering,
G. PINEDO,
Secretaris.

WAARSCHUWING.

ONDERGETEEKENDE maakt door dezen bekend, dat de persoon, zich noemende "Gerardus Maduro" niet meer by hem in dienst is.

Curaçao, 23 November 1882.
J. S. SCHEIDELAAR.

PAS ONTVANGEN

EENE party beste verstaalde Mokers en Keggen, Pompen voor regenbakken en Bankschroeven.

H. SCHEIDELAAR.
Koraal N°. 49.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Breede Straat No 78,
Per de laatste Stoomboot ontvangen.

ZEER Elegante, Witte en Blaauwe Merino voor Dames Japonnen, Zwarte en Gekleurde Waaiers voor Dames en Meisjes, Witte en Zwarte Kanten Sluiers voor Dames, Witte en Zwarte Dames Botines, Witte en Zwarte Glacé Handschoenen voor Heeren en Dames, Cassimieren Kleederen voor Jongens, Zwarte Parasols voor Dames; Witte, Zwarte en Gekleurde Satynen Dassen voor Jongens, Gekleurde Katoenen idem., Hemden en Onderhemden voor Heeren, ook Hemden voor Jongens, Valsche Boorden voor Heeren, Lakensche Jassen en Broeken voor idem., Linnen Paletôts, Zwarte en Gekleurde Alpaca Zakken, Zeer Fraaie Kunstbloemen, Zyden Zakdoeken, Katoenen idem. met Gekleurde Randen, Zwarte en Gekleurde Shawls, Wollen Tafelkleeden; Beste soort Katoenen Dekens, Fyne Scheer- en Pennemessen, Boeken in blanco, Schryfpapier in doosjes met couverts, Sayet van verscheidene Kleuren, Spaansche Speelkaarten, Zoolleder, Speelgeed en zeer vele andere artikelen meer,

alsmede:

Azyn, Raapolie, Kaneel, Notenmuscaat, Maizena, Saleratus, Amerikaansche Styfsel, Kaarsen van alle nummers, Broodsuiker, Scheepsbeschuit en Crackers, Tabak, Peper, enz., enz.

Alles goed en goedkoop.
Curaçao 3 Mei 1882.

HET VERKOOPHUIS

VAN C. SPROCK CZ.

sedert jaren gunstig bekend N°. 96 en 97 Breede Straat-Willemstad, is steeds voorzien van onderstaande artikelen, te koop tegen billyke pryzen.

Crushed melissuiker,- Cognac van J. & F. Martell, Wm. Piper, Muller Frères en Is. Robin,- Curaçao, Cacao Chouva en vele andere merken Likeur,- China en Congo thee, Chocolade in poeder, Cod Roes,- Cherry Cordial,- Cramaatgeel, Crystalized jujubes en Pastilles.

Siropen als Frambozen, Aardbeziën, Citroenen, enz. Speceryen, Stokvisch, Sigaren in soorten, Stolksche, Friessche en Edammer Kaas, Schildpad, Zeil- en Rypersgaren, Schiedamsche Genever als Blankenheym & Nolet, J. H. Henkes, Loopuyt, Boelen, enz., Saucysen.

Proviciën uit Nederland, Duitschland, Engeland, Frankryk en Noord-Amerika, Princessen, Pilsener, Beyersch en Lagerbier, Pruim, Shagg en Pyptabak, Pain-expeller, Pilot en Navy Bread, Pypzwavel, Phoenix, Pommeranzen en Maagbitter, Pillen van Blancard.

Rozynen, Rozenwater, Rose en Witte Nougat, Roode, Madeira en andere Wynen, Raapolie, Ragebollen, Rozenolie, Reuzel, Reuzelolie, Ryst, Roode Kool, Roast Beef, Rogge, Tarwe en Maismeel, Rookvleesch, Revalenta Arabica, Ricinus of Carpatolie, Romeinsche Kaarsen, Roode Klappers en ander Vuurwerk.

Oliën, als Stand, Lyn, Olyf, Patent, Harnas, echte Haarlemmer en Kerosene, Overheerlyke verduurzaamde levensmiddelen in Blikken, o. a. Ossenhutspot, Lengvisch, Engelsche Bokking, Ham, Karnemelk met gort, Erwtensoep, Melk, Ossengehakt, Keulsche Fricadellen en Kalfsgehakt, Oker Geel, Oatmeal.

Cologne-water, Crayons, wittte en gekleurde, voor kleermakers en timmerlieden, Cream of Tartar, Chow Chow en allerhande soorten, Hollandsch en Engelsch tafelzuur, Coudray's haarolie en Agua Divina, Cahiers, Comb matches, Champagne, Corn Starch, Corned Beef.

Kaarsen, als Smeer, Stearine, enz. van verschillende grootte, Krenten, Kwasten voor verwers, Kurken, Kanariezaad, Kokoszeep, Komynzaad, Krultabak, Koeken en Suikerwaren, Kopjes en Schotels, o. a. met portretten van Willem III, Koningin Emma, El Ilustre Americano en F. de Lesseps, Kabeljaauw.

Crackers, water en butter, Cement, Cervelaat-worst, Carraway Confits, Cosaques, Chocolade in koeken, Citroen-extract, Conversation lozenges, Caoutchouc artikelen, Combination en meer soorten beschuitjes, Colman's mosterd, Cod Liver-oil.

Zeepen Blaauw, uit Engeland, en ook voor Toilet gebruik, Zuurkool, Zoethout, Zoolleêr, Zwartsel, Zout voor Tafelgebruik, Zaktasschen, Zegellak, Zwavel, Zink en Loodwit, Zalm, Zeegras, Zakken voor dividivi, Zalf van Guardias en eene menigte Artikelen meer, te veel om allen te vermelden.

Prompte en solide bediening!

Superieure artikelen!

Goede maat en gewicht!

Daarop kunnen zyne begunstigers steeds staat maken.

Alles in het groot en in het klein.

Internationale Koloniale
en
Uitvoerhandel Tentoonstelling
TE AMSTERDAM IN MEI 1883.

DE Commissie voor de inzending van voortbrengselen uit onze Kolonie naar de Tentoonstelling, die in 1883 in de hoofdstad van Nederland zal worden gehouden, noodigt Curaçao's kooplieden, planters, industrieelen, in één woord alle belangstellenden uit tot het doen van inzendingen, van welken aard ook.

Elk levere iets naar zyn vak, naar zyne kunst.

Iedereen wordt verzocht, om *zoo spoedig mogelyk* aan de ondergeteekenden op te geven, welke zaken men voornemens is in te zenden, opdat *tydig* toelating der inzendingen en de noodige plaatsruimte aan het Uitvoerings-Comité te Amsterdam kan worden aangevraagd.

Tot het geven van inlichtingen verklaren de ondergeteekenden zich steeds bereid.

Moge Curaçao toonen, dat hier vele artikelen zyn, die met eere tegen producten van andere koloniën kunnen concurreeren.

De schoonste gelegenheid wordt Curaçao aangeboden, om beter bekend te worden.

Men late deze niet voorbygaan.

Onze handel kan er voordeel by hebben.

Namens de Commissie voormeld,
M. P. CURIEL,
President.
Mr. R. M. RIBBIUS,
Secretaris.
Curaçao, 20 September 1882.

Pildoras Vegetales Indianas de Wright.

han sido declaradas ser el mejor Catártico ofrecido jamás al Público; purgan el vientre, purifican la sangre; producen accion libre del viviente, y con razon de ser puramente vegetales se pueden tomar sin molestia ninguna en las ocupaciones afuera de casa.

El precio es 25 Cents (Moneda Corriente de los Estados Unidos) el Cajoncito.

E. FERRETT, 372 Pearl Street, Nueva York.

Verkoophuis.

BRUSSE & VAN VOOREN

bieden te koop aan, zoowel in het groot als in het klein, alle soorten van provisiën, sigaren, glas, aardewerk enz., alsmede wyn, likeur, rum, jenever, bitter en azyn per kist en per damejean.

Zy vestigen de aandacht op de gelegenheid die er by hen bestaat voor het verkoopen van meubels enz.

Bovendien zyn zy voornemens eens of meermalen per maand eene opruiming van genoemde artikelen te houden.

Curaçao, 23 October 1882.

Polis van Zee-assurantie.

DE ondergeteekenden verzekeren koopmanschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.
RIVAS & BRAASCH.

TE KOOP
op de Plantage Valentyn,
GOED VERSCH HOOI.